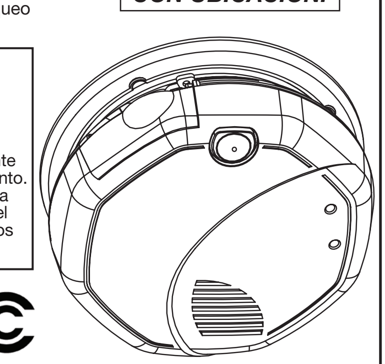
MANUAL DEL USUARIO **First Alert®**

DETECTOR DE MONÓXIDO DE CARBONO A BATERÍA INTERCONECTADO INALÁMBRICA

Características:
- Interconectado Inalámbrica Permitió
- Voz con ubicación programable
- Dos características de bloqueo
- Dos funciones de silencio

Exclusiva!
Advertencia de voz CON UBICACIÓN!

IMPORTANTE!
LEA CUIDADOSAMENTE Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.
Esta unidad viene con un manual del usuario que contiene importante información sobre su funcionamiento. Si se va a instalar esta unidad para que la usen otras personas, deje el manual o una copia de éste con los usuarios.



CUMPLE CON LA NORMA
UL 2034
Modelo CO511

M08-0195-004 **Q** 09/14 Impreso en México

INTRODUCCIÓN

Gracias por escoger a First Alert® para satisfacer su necesidad de Detectores de Monóxido de Carbono. Usted ha adquirido un avanzado Detector de CO diseñado para proporcionarle advertencia temprana sobre la presencia de Monóxido de Carbono.

Las características clave son:

Activado con INTERCONECTADO INALÁMBRICA. El detector se comunica automáticamente con otros detectores activados con INTERCONECTADO INALÁMBRICA cuando se instala.

Exclusiva advertencia de voz con ubicación que le indicará la ubicación preprogramada de la unidad que inicia y el peligro detectado. Programable hasta 11 ubicaciones (p. ej. "sótano"). Cuando suena la alarma, si fue programada para el sótano, anunciará "Warning, evacuate, carbon monoxide in basement" (Advertencia, evacuar, monóxido de carbono en el sótano) junto con todas las demás alarmas de voz INTERCONECTADO INALÁMBRICA instaladas.

Tono de bocina de espectro expandido. La frecuencia más baja y variable de la bocina facilita su audición por parte de las personas mayores con pérdidas auditivas normales relacionadas con la edad. Barre el rango de 2200 - 3400 Hz.

RF Interconnect. Comunicación de radiofrecuencia confiable y segura entre los detectores. Frecuencia de 915 MHz con 65,000 códigos de seguridad y saltos de frecuencia en 3 canales.

Un único botón para Prueba/Silencio elimina cualquier confusión. Dependiendo del modo en que se encuentre el detector, el oprimir el botón permite diferentes funciones tales como prueba del detector, silenciamiento de la alarma, volver a probar el detector en condición de silencio y reposicionar las características de bloqueo.

Dos funciones de silencio. Silencie temporalmente el chirrido de batería baja por hasta ocho horas antes de reemplazar la batería con baja carga o silencie una alarma no deseada por varios minutos.

Dos características de bloqueo. Bloqueo del detector: Identifica fácilmente el detector iniciador incluso después de haber cesado la condición de alarma. Bloqueo de batería baja: Identifica qué unidad está en condición de baja carga de batería.

El Perfecto Sistema de Montaje incluye una base sin arandelas para una fácil instalación y un nuevo soporte de montaje que mantiene el detector seguro sobre un amplio rango de rotación para permitir una alineación perfecta.

Señal de fin de vida útil. Proporciona una confirmación audible de que es necesario reemplazar el detector.

© 2014 BRK Brands, Inc. Todos los derechos reservados.
Distribuido por BRK Brands, Inc., 3901 Liberty Street Road, Aurora, IL 60504-8122
Atención al Consumidor: (800) 323-9005 • www.firstalert.com

INFORMACIÓN BÁSICA DE SEGURIDAD

¡IMPORTANTE!

- **Los Peligros, Advertencias y Precauciones lo alertan sobre instrucciones de funcionamiento importantes o acerca de situaciones potencialmente peligrosas. Preste atención especial a estos artículos.**
- **Este detector de CO está aprobado para usarse en residencias de una sola familia.**

⚠¡PRECAUCIÓN!

- **El detector CO no está diseñado para detectar incendios ni otro tipo de gas. Sólo indicará la presencia de gas de monóxido de carbono en el sensor. Puede que haya presencia de monóxido de carbono en otras áreas.**

⚠¡ADVERTENCIA!

- **Este detector de CO no funciona sin baterías activas. Si se retiran las baterías por algún motivo o no se las reemplaza al terminar su vida útil, se anula la protección.**
- **NUNCA ignore su detector si se activa la alarma. Consulte "Si su detector activa la alarma" para obtener más información. No hacerlo podría causar lesiones o la muerte.**
- **Las funciones de silencio están sólo destinadas a su comodidad y no corrigen problemas. Consulte "Uso de la características de silencio" para obtener detalles. Inspeccione siempre su casa para detectar un problema potencial después de cualquier alarma. No hacerlo podría causar lesiones o la muerte.**
- **Haga una prueba del detector una vez por semana. Si el detector falla al hacer la prueba correctamente, ¡hágalo reemplazar inmediatamente! Si el detector no funciona correctamente, no puede alertarlo sobre algún problema.**
- **Este producto se ha fabricado para su uso en el interior, en lugares comunes de viviendas familiares. No está diseñado para medir el acatamiento con las normas comerciales o industriales de la Administración de salud y seguridad ocupacional (OSHA). Individuos con condiciones medicas que pudieran hacerlos mas sensitivos al monoxido de carbono, podrian considerar usar un dispositivo de señal el cual provee señales audibles y visuales de monoxido de carbono en concentraciones abajo de 30 ppm. Para informacion adicional sobre monoxido de carbono y su condicion medica, consulte a su medico.**

FUNCIONAMIENTO INALÁMBRICO

El uso de la tecnología First Alert® INTERCONECTADO INALÁMBRICA es la manera fácil y económica de brindarle a su familia seguridad integral en el hogar. Todos los detectores INTERCONECTADO INALÁMBRICA e comunican entre sí sin la necesidad de cables o conectores. Cuando un detector suena, todos comienzan a sonar. Esto le advierte rápidamente a su familia sobre potenciales peligros y le da más tiempo de reacción.

La distancia (alcance) de comunicación entre dos alarmas INTERCONECTADO INALÁMBRICA es típicamente 15 metros (50 pies) en el interior de una vivienda. Algunas características de la vivienda, tales como la cantidad de pisos, la cantidad y el tamaño de los cuartos, el mobiliario y los tipos de materiales de construcción pueden reducir el alcance de las alarmas. Se incluyen como ejemplo: Cielos rasos suspendidos, sistemas de conductos, artefactos metálicos grandes (refrigeradores) y travesaños metálicos. Una característica de las alarmas INTERCONECTADO INALÁMBRICA es que actúan como red tipo malla. Todas ellas repetirán las señales de alarma que reciban a todas las demás alarmas INTERCONECTADO INALÁMBRICA. La interferencia de las condiciones estructurales se puede superar agregando alarmas adicionales para encaminar la señal inalámbrica alrededor de los obstáculos.

¡IMPORTANTE!

- **El rango y capacidad de operación de cualquier dispositivo inalámbrico variará dependiendo del entorno. Es muy importante que cada detector sea probado individualmente antes y después de la instalación para asegurar que todos los detectores respondan apropiadamente.**
- **Los detectores de humo INTERCONECTADO INALÁMBRICA no son para usar a la intemperie o para transmitir entre edificios. Los detectores no se comunican correctamente en estas condiciones.**
- **Los objetos de metal y el empapelado de pared metálico pueden interferir con las señales de los detectores inalámbricos. Los detectores deben ser probados luego de haber introducido cambios en su hogar tales como remodelaciones, traslado de muebles y con puertas metálicas abiertas y cerradas.**

Su detector de CO First Alert® INTERCONECTADO INALÁMBRICA le comunicará automáticamente ambas cosas, posibilidad de incendio y presencia de monóxido de carbono a todos los demás detectores de Humo/CO First Alert® INTERCONECTADO INALÁMBRICA.

AVISO Cumplimiento con la FCC

Este equipo ha sido probado y se ha encontrado que opera dentro de los límites para un dispositivo digital Clase B, según la Parte 15 de las reglas de la FCC. Esos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable de la interferencia perjudicial en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no hay ninguna garantía de que la interferencia no ocurra en una instalación particular. Si este equipo crea una interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, la cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se le alienta al usuario a intentar corregir la interferencia por medio de las siguientes medidas:

- Reorientar o recolocar la antena de recepción.
- Incrementar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en una toma de un circuito diferente al del receptor.
- Consulte con el concesionario o un técnico de radio o televisión para ayuda.

Advertencia: Los cambios o las modificaciones al producto, no expresamente aprobados por First Alert / BRK Brands, Inc., pueden anular la autorización del usuario de operar el equipo.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe de aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar una operación no deseada.
FCC ID: M7U5001L

⚠¡PRECAUCIÓN!

Cualquier cambio o modificación que no estuviera expresamente aprobado por BRK Brands, Inc. podría invalidar la autorización del usuario para operar el equipo.

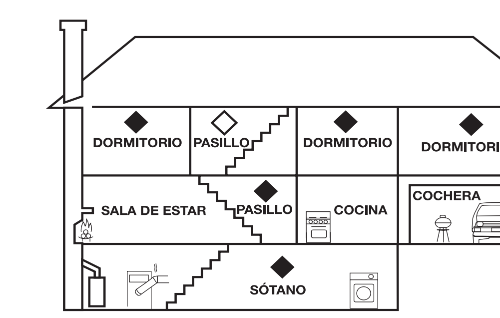
INSTALACIÓN

DÓNDE INSTALAR EL DETECTOR DE CO

La Asociación Nacional de Protección Contra Incendios (NFPA) recomienda ubicar el detector de CO en la parte central, fuera de cada área separada de dormitorios e inmediatamente cercana a los dormitorios. Para obtener mayor protección, instale detectores adicionales en cada dormitorio, y en cada nivel de su vivienda.

Instale un detector de CO en AMBOS extremos de cualquier pasillo de los dormitorios que tenga 12 metros (40 pies) o más de longitud.

Para conocer los requisitos adicionales, consulte los códigos de construcción estatales y locales.



◇ **Se requiere que cumplan con las recomendaciones**
◆ **Sugerencia para la instalación de detectores de CO**

Vivienda de un solo nivel:

- Instale, al menos, un detector de CO cerca o dentro de cada dormitorio.
- Para obtener mayor protección, instale un detector adicional por lo menos a 6 metros (20 pies) de un horno o de una fuente de calor que consuma combustible.

Vivienda de varios niveles:

- Instale, al menos, un detector de CO cerca o dentro de cada dormitorio.
- Para mayor protección, instale al menos un detector en cada nivel de la vivienda. Si tiene un sótano, instale el detector en la parte superior de las escaleras del mismo.
- Para obtener mayor protección, instale un detector adicional por lo menos a 6 metros (20 pies) de un horno o de una fuente de calor que consuma combustible.

En casillas rodantes:

- Instale detectores de CO SÓLO en las paredes interiores. Las paredes exteriores y techos no aislados de los casillas rodantes muchas veces transmiten el frío y el calor desde el exterior.

DÓNDE NO DEBEN SER INSTALADOS LOS DETECTORES DE CO

NO instale este detector:

- En garajes, cocinas o salas de horno, o en toda área con mucho polvo, mugre o grasa.
- A menos de 4,6 metros (15 pies) de distancia de un horno, de otra fuente de calor, o de artefactos que consumen combustible tales como calentadores de agua.
- A 1,5 metros (5 pies) de cualquier artefacto de cocina.
- En áreas dónde la temperatura es menor de 4,4˚ C (40˚ F) o mayor de 37,8˚ C (100˚ F). Estas áreas incluyen espacios angostos no terminados, áticos no terminados, cielos con pobre aislación o sin aislación, terrazas, y garages.
- En áreas de aire turbulento como ventiladores de cielo raso cercanos, rejillas de calefaccíon acondicionadores de aire, retornos de aire fresco, o ventanas abiertas. Es posible que el aire disperse el CO antes de que el detector lo pueda detectar.
- Bajo luz solar directa.

⚠¡ADVERTENCIA!

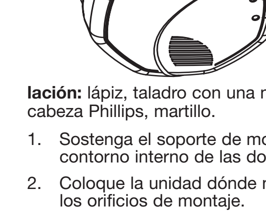
- **Este detector de CO ha sido diseñado para ser usado dentro de una vivienda para una sola familia o apartamento. No ha sido diseñado para ser usado en espacios comunes, pasillos, o sótanos de edificios para varias familias a menos que se haya instalado un detector de CO en la unidad de cada familia. Los detectores de CO en áreas comunes pueden no ser escuchados desde el interior de las unidades individuales de cada familia.**
- **Este detector solo no es un sustituto de un sistema completo de detección en lugares donde viven muchas personas, como hoteles o residencias estudiantiles o pensionados, a menos que se instale un detector de CO en cada unidad.**
- **NO use este detector de CO en almacenes, edificios industriales o comerciales, edificios no residenciales para propósitos especiales, vehículos para recreación, lanchas o aeronaves. Este detector ha sido diseñado específicamente para uso residencial, y puede no ofrecer una protección adecuada en aplicaciones que no sean residenciales.**

CÓMO INSTALAR EL DETECTOR

Para las instrucciones de instalación rápidas vea "Instrucciones rápidas de instalación", incluidas.

¡IMPORTANTE!

El detector de CO está disenado para montarse en cielos rasos o en paredes. No sirve para instalarse en superficies de mesa. La unidad debe montarse de la siguiente manera. Consulte la sección "Dónde instalar el detector de CO" antes de comenzar.



PARTES DE ESTE DETECTOR DE CO
1 Botón Test/Silence
2 Compartimiento de batería
3 LED indicador de Corriente
4 LED Indicador de Alarma de CO

Herramientas necesarias para la instalación: lápiz, taladro con una mecha de 3/16 de pulgada o 5 mm, destornillador de cabeza Phillips, martillo.

1. Sostenga el soporte de montaje contra el cielo raso (o pared) y trace el contorno interno de las dos ranuras de montaje.
2. Coloque la unidad dónde no quede cubierta por el polvo que saldrá al taladrar los orificios de montaje.
3. Con una broca de 5 mm (3/16 pulg.), taladre orificio en cada centro marcado que dibujó en el cielo raso (o la pared).
4. Inserte los anclajes plásticos para tornillos (incluidos en la bolsa plástica junto con los tornillos) en los orificios. En caso de que sea necesario, golpee los anclajes para tornillos suavemente con un martillo, hasta que queden a ras con el techo o la pared.
5. Alinee el soporte de montaje con las cuñas plásticas de los tornillos.
6. Atornille el soporte de montaje en el cielo raso o la pared a través de las ranuras de montaje, utilizando los dos tornillos incluidos.
7. Conecte el detector de CO al soporte de montaje. Alinee las guías de la base de la alarma con las guías del soporte de montaje. Cuando las guías están alineadas, gire la base hacia la derecha hasta que se enganche en posición.
   NOTA: Una vez que el detector de quede enganchado en el soporte de mont puede girar el detector de CO para ajusta alineación.
8. Probar el detector de CO. Para obtener mayor información, consulte sección "Prueba semanal."

GUÍA PASO A PASO PARA PROGRAMAR ESTE DETECTOR

La primera vez y cuando cambie baterías

Acción:	El detector dirá:
1. Inserte las baterías (2 baterías AA).	"Bienvenido, detector de monóxido de carbono First Alert." "Ninguna ubicación programada" ***si es la primera vez*** o "Ubicación [por ejemplo: "Sótano"] programada" cuando se cambian las baterías. "Para seleccionar un lugar, mantenga presionado el botón de prueba ahora."
2. Pulse y mantenga presionado el botón de prueba si quisiera programar la ubicación o modificar la ubicación del Detector. Suelte el botón después de responder la alarma.	"Para guardar la ubicación, pulse y mantenga presionado el botón de prueba después de escuchar la ubicación" El detector recitará una lista de las ubicaciones (ver debajo).
3. Después de escuchar la ubicación donde usted está colocando el Detector, Pulse y mantenga presionado el botón de prueba.	"[Ubicación, "Sótano" por ejemplo] ubicación guardada." Si no elige una ubicación: "Ninguna ubicación guardada."

Ahora su detector se programó para la ubicación de su elección.
Ubicaciones disponibles:

Sótano	Cocina	Dormitorio de los niños
Sala de estar	Comedor	Dormitorio principal
Estancia	Sin ubicación	Dormitorio de huéspedes
Oficina	Corredor	Cuarto de servicio

CARACTERÍSTICAS OPCIONALES DE BLOQUEO

Las características de cierre optativas opcionales se diseñan para prevenir el retiro desautorizado de la batería o del alarmar. No es necesario activar los bloqueos en casas unifamiliares donde no está una preocupación el retiro desautorizado de la batería o del alarmar.

Estos detectores de CO cuentan con dos trabas individuales; una para trabar el compartimiento de la batería, y la otra para sujetar la unidad al soporte de montaje. Las trabas pueden usarse juntas o en forma independiente.

Herramientas necesarias: • Pinzas con puntas de aguja • Destornillador de cabeza plana/estándar.

Ambas trabas tienen pasadores de cierre moldeados en el interior del soporte de montaje. Use las pinzas con puntas de aguja para retirar uno o ambos pasadores del soporte de montaje, según la cantidad de trabas que va a utiliza.

¡IMPORTANTE!

Para quitar permanentemente cualquier bloqueo inserte un destornillador de cabeza llana entre el contacto que bloquea y el bloqueo, y alzaprime el contacto fuera del bloqueo.

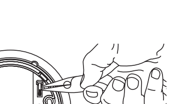
PARA BLOQUEAR EL COMPARTIMENTO DE LA BATERÍA

No bloquee el compartimento de la batería hasta que las baterías están instaladas y probado el detector de CO.

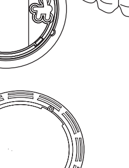
¡IMPORTANTE!

Si la unidad no emite una alarma durante la prueba, ¡NO bloquee el compartimento de la batería! Instale una nueva batería y pruebe nuevamente. Si el detector de CO aún no emite una alarma, reemplácelo de inmediato.

1. Usando pinzas de punta cónica de uso general, desconecte un pasador de bloqueo del soporte de montaje.

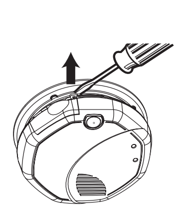


2. Después de que se inserten las baterías, empuje el pasador de bloqueo a través del orificio cerca del pestillo de la puerta de la batería en la cara posterior del detector de CO.

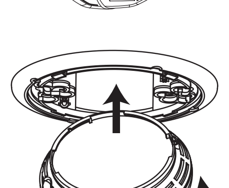


PARA DESBLOQUEAR EL COMPARTIMENTO DE LA BATERÍA

1. Retire el detector de CO del soporte de montaje. Si la unidad está bloqueada al soporte, consulte la sección "Para desbloquear el soporte de montaje".
2. Inserte un destornillador de cabeza plana debajo de la cabeza del pasador de bloqueo y haga palanca delicadamente para quitarlo del bloqueo del compartimento de la batería. (Si tiene la intención de volver a bloquear el compartimento de la batería, guarde el pasador de bloqueo.)



3. Para volver a bloquear el compartimento de la batería, cierre la puerta de la batería y vuelva a insertar el pasador de bloqueo en la cerradura.
4. Vuelva a conectar el detector de CO al soporte de montaje.



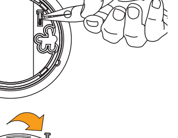
¡IMPORTANTE!

Al reemplazar la batería, siempre pruebe la alarma de CO antes de volver a bloquear el compartimento de la batería.

PARA BLOQUEAR EL SOPORTE DE MONTAJE

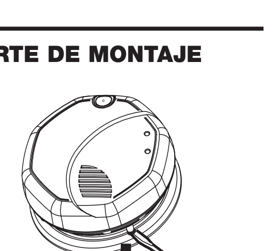
1. Usando pinzas de punta cónica, desconecte un pasador de bloqueo del soporte de montaje.

2. Inserte el pasador de bloqueo a través del orificio en la parte posterior del detector de CO, tal como se muestra en el diagrama.
3. Al conectar el detector de CO al soporte de montaje, la cabeza del pasador de bloqueo encajará en una muesca en dicho soporte.



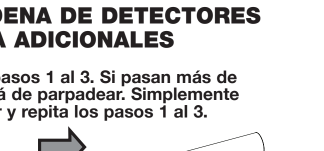
PARA DESBLOQUEAR EL SOPORTE DE MONTAJE

1. Inserte un destornillador de cabeza plana en el recorte rectangular del soporte de montaje más cercano al pasador de bloqueo.
2. Haga palanca para quitar el detector de CO del soporte empujando hacia arriba sobre el destornillador y girando simultáneamente el detector de CO hacia la izquierda.



AGREGADO Y CONEXIÓN EN CADENA DE DETECTORES INTERCONECTADO INALÁMBRICA ADICIONALES

NOTA: Tiene dos minutos para completar los pasos 1 al 3. Si pasan más de dos minutos, el LED verde de encendido dejará de parpadear. Simplemente abra el cajón de baterías del segundo detector y repita los pasos 1 al 3.



1. Inserte las baterías en el cajón de baterías del **próximo** detector. NO CIERRE EL CAJÓN.
2. Pulse y mantenga presionado el botón de prueba y luego cierre el cajón de baterías.
3. Una vez que escuche el chirrido de la unidad, suelte el botón. El LED verde de encendido comenzará a parpadear indicando que el detector INTERCONECTADO INALÁMBRICA esta esperando datos de programación de uno de los otros detectores INTERCONECTADO INALÁMBRICA configurados.
4. Pulse y mantenga presionado el botón de prueba del primer detector hasta que el segundo detector emita un chirrido y su LED verde de encendido deje de parpadear. Luego suelte el botón de prueba.
5. Si ha comprado el detector cableado INTERCONECTADO INALÁMBRICA con batería de respaldo, puede ahora conectar el detector cableado enchufando el conector de tres conductores que está sobre el cielorraso al detector.
6. Repita los pasos 1 al 5 para los detectores INTERCONECTADO INALÁMBRICA adicionales.

Ahora, ha logrado enlazar con éxito sus nuevos detectores INTERCONECTADO INALÁMBRICA. Para agregar detectores adicionales en otro momento, siga los pasos 1 al 5.

LO QUE VERÁ Y ESCUCHARÁ CON ESTE DETECTOR

En condiciones de operación normal
Voz: Silencio
Bocina: Silencio
LED indicador de Corriente: Destella en verde una vez por minuto

Cuando prueba el detector
Voz: "Probando". **Bocina:** 4 pitidos rápidas, pausa, 4 pitidos rápidas
Voz: "Atención, evacue hay monóxido de carbono en [Ubicación, ejemplo: "Sótano"]. Evacue." Pausa. "El mayor nivel de monóxido de carbono detectado fue [Ejemplo de nivel de CO: _0_ ppm]".
LED de CO: Destella en rojo en sincronismo la bocina

Si la batería se descarga o falta
Voz: "Remplace la batería en [Ubicación, ejemplo "Sótano"]". Se repite cada 5 horas.
Bocina: chirría una vez por minuto
LED indicador de Corriente: Destella con luz verde, 2 segundos encendido y 2 segundos apagado. De esta forma, queda activado el bloqueo de batería baja.

Si el detector no funciona correctamente (AVISO DE FALLA)
Voz: "Error del detector en [Ubicación, ejemplo "Sótano"], por favor vea el manual". Se repite cada 5 horas.
Bocina: 3 chirridos por minuto
LED indicador de CO: Destella aproximadamente 3 veces por minuto

El detector llegó al fin de su vida útil
Voz: "Error del detector en [Ubicación, ejemplo "Sótano"], por favor vea el manual". Se repite cada 5 horas.
Bocina: 5 chirridos por minuto
LED indicador de CO: Destella aproximadamente 5 veces por minuto

Se detectan niveles de CO
Bocina: 4 pitidos rápidas, pausa, 4 pitidos rápidas*
Voz: "Atención, evacue hay monóxido de carbono en [Ubicación, por ejemplo: "Sótano"]. Evacuar." Pausa. "El mayor nivel de monóxido de carbono detectado fue [Ejemplo de nivel de CO: ___ ppm]".
Bocina: Horn: 4 pitidos, pausa, 4 pitidos, pausa que se repiten 2 veces, seguidos por la advertencia de voz arriba indicada.
LED de CO: Durante la alarma: Destella con luz roja en sincronismo con el patrón de la bocina. Después de la alarma: Destella con luz roja, 2 segundos encendido y 2 segundos apagado. De esta forma, queda activado el bloqueo del detector de CO.

***NOTA:** Si la unidad emite una alarma de CO, el ciclo de 4 pitidos normales y pausa breve se repetirá durante 15 minutos. A los 15 minutos, la pausa aumentará a un minuto.

Detector de CO Silenciado
Bocina: Apagada
LED de CO: Destella en rojo

PRUEBA SEMANAL

⚠¡ADVERTENCIA!

- **Haga una prueba del detector una vez por semana. Si el detector falla al hacer la prueba correctamente, ¡hágalo reemplazar inmediatamente! Si el detector no funciona correctamente, no puede alertarlo sobre algún problema.**
- **NO permanezca cerca del detector cuando la bocina esté sonando. La exposición al detector a corta distancia puede ser dañina para su oído. Cuando esté llevando a cabo una prueba, aléjese en cuanto la unidad comience a sonar la bocina.**

⚠¡PRECAUCIÓN!

Es importante probar esta unidad cada semana, para asegurarse de su correcto funcionamiento. La forma recomendada de probar el detector de CO, es mediante el uso del botón de prueba.

Puede probar el detector de CO de pulse y mantenga presionado el botón de Prueba/Silencio en la cubierta de el detector (normalmente entre 3 y 5 segundos).

Durante la prueba, podrá observar y escuchará la siguiente secuencia:

- La **Bocina** emitirá 4 pitidos, pausa, 4 pitidos. El **LED de Corriente** se encuentra Apagado, y el **LED de CO** destella en rojo.

Si la unidad no alerta, verifique que las baterías estén correctamente instaladas y pruebe nuevamente. Si el detector sigue sin responder, remplace la unidad inmediatamente.

SI SU DETECTOR DE CO ACTIVA LA ALARMA

Qué usted ve y oye

Consulte la sección "LO QUE VERÁ Y ESCUCHARÁ CON ESTE DETECTOR".

⚠¡ADVERTENCIA!

La actuación de su detector de CO indica la presencia de monóxido de carbono (CO), el cual puede ocasionar la muerte. En otras palabras, cuando su detector de CO suene, ¡no debe ignorarlo!

SI SUENA LA SEÑAL DE ALARMA:

1. Presione el botón de Test/Silence (Prueba/Silencio).
2. Llame a sus servicios de emergencia, departamento de bomberos o 911. Anote aquí el número de su servicio de emergencia:
   ____
3. Desplácese inmediatamente a donde haya aire fresco – saliendo al exterior o mediante una puerta o ventana abierta. Cuente a sus acompañantes para asegurarse de que no falte ninguna persona. No vuelva a entrar en las instalaciones ni se aleje de la puerta o ventana abierta, sino hasta que llegue la unidad de servicios de emergencia, las instalaciones hayan sido ventiladas y su detector de humo y CO retorne a su estado normal.
4. Después de seguir los pasos 1 a 3, si su detector de gas y CO se vuelve a activar en menos de 24 horas, repita los pasos 1 a 3 y llame a un experto en equipos domésticos para que investigue cuál de sus equipos y aparatos de combustión es la fuente de CO y asegúrese de que tales equipos funcionen correctamente. Si se identificaran problemas durante esta inspección, haga que reparen de inmediato el equipo. Tome nota de cualquier equipo de combustión que no haya sido inspeccionado por el técnico y consulte los instructivos del fabricante o bien, comuníquese directamente con el fabricante para obtener mayor información sobre seguridad en cuanto al CO y dicho equipo. Cerciórese de que no existan o hayan existido vehículos automotores en marcha en el garaje o junto a la residencia. Anote aquí el número de teléfono de un técnico experto en equipos domésticos:
   ____

⚠¡ADVERTENCIA!

Los detectores tienen diversas limitaciones. Consulte "Limitaciones generales de los detectores de CO" para obtener detalles.

"ALARMA: ACUDA A UN LUGAR CON AIRE FRESCO"
Si oye la bocina del detector de CO y la luz roja de CO destella, traslade a todas las personas a una fuente de aire puro. ¡NO retire las baterías!

USO DE LA CARACTERÍSTICAS DE SILENCIO

⚠¡ADVERTENCIA!

No retire nunca las baterías para silenciar una alerta no deseada. Al retirar las baterías deshabilita el detector dejándolo a Usted sin protección.

La característica de silenciamiento está diseñada para apagar temporalmente la unidad mientras se corrige el problema. No la use en situaciones de emergencia, ya que no solucionará el problema de CO.

La función de silencio del detector puede callar una alerta indeseada por varios minutos. Puede silenciar el detector de CO de presionando el botón Prueba/Silencio en la cubierta del detector, al menos durante 3 a 5 segundos.

Después de soltar el botón de Prueba/Silencio, el LED rojo parpadea durante el modo de silencio.

Cuando la alarma del detector de CO se ha silenciado el detector de CO permanecerá silenciado durante los primeros 4 minutos si disminuye el nivel de CO. Después de 4 minutos, si los niveles del CO siguen siendo potencialmente peligrosos, la bocina comenzará a sonar otra vez.

SILENCIAMIENTO DE LA ADVERTENCIA DE BATERÍA DESCARGADA

La función de silencio puede acallar automáticamente el "chirrido" de alerta de batería baja por hasta 8 horas. Puede silenciar el "chirrido" de advertencia de batería descargada de presionando el botón Test/Silence (Prueba/Silencio) en la tapa de la alarma.

Una vez que se activa la opción de silenciado del "chirrido" de alerta de batería baja, la unidad continúa destellando la luz verde dos veces por minuto durante 8 horas. Después de 8 horas, el "chirrido" de batería baja se reactivará. **¡Reemplace las baterías lo antes posible; esta unidad no funcionará sin baterías cargadas!**

Para desactivar esta característica: Presione el botón Test/Silence (Prueba/Silencio). La unidad pasará al modo de prueba y se reanudará la advertencia de batería descargada (el LED parpadeará y la unidad emitirá un "chirrido" una vez por minuto).

CÓMO SILENCIAR LA SE—AL DE FIN DE VIDA ÚTIL

Esta función de silencio puede silenciar temporalmente el "chirrido" de advertencia de fin de vida útil durante hasta 2 días. Puede silenciar el "chirrido" de advertencia de fin de vida útil pulsando el botón Test/Silence. La bocina chirriará, indicando que se activó la función silencio de fin de vida útil.

Después de aproximadamente 2 días, se reanudará el "chirrido" de fin de vida útil.

CARACTERÍSTICAS DE BLOQUEO

Bloqueo del Detector se activa después de que un detector es expuesto a concentraciones de monóxido de carbono suficientes para dar la alarma. Una vez que las concentraciones de CO descienden por debajo de los niveles de alarma, el LED rojo indicador de **CO** empezará a destellar una vez 2 segundos encendido y 2 segundos apagado. Continúa destellando o "enganchado" durante aproximadamente 15 minutos, a fin de darle tiempo para determinar qué unidad inició la alarma.

El **bloqueo de batería baja** se activa cuando el detector está en la "condición de baja carga de batería". Cuando esto ocurre, el **LED de encendido** destella con luz verde, 2 segundos encendido y 2 segundos apagado. Esta característica está diseñada para ayudarle a identificar qué detector necesita que se reemplace la batería. Si bien la alarma suena con el chirrido de batería baja aproximadamente una vez por minuto, a veces durante las etapas iniciales de la condición de baja carga, la alarma emite el chirrido a intervalos mayores que un minuto, a veces de varias horas, hasta que la batería alcanza un bajo nivel de carga constante. Esta novedosa característica elimina la frustración de esperar y/o identificar qué unidad emite el chirrido.

MANTENIMIENTO REGULAR

Esta unidad está diseñada para requerir la menor cantidad de mantenimiento posible, sin embargo se deben seguir ciertos procedimientos para que continúe funcionando adecuadamente.

- Pruebe la unidad por lo menos una vez a la semana.
- Limpie el detector de CO por lo menos una vez al mes; aspire delicadamente la cara externa del detector de CO usando el aditamento de cepillo suave de la aspiradora. Se puede usar una lata de aire comprimido (vse venden en tiendas de computadoras o artculos para oficinas). Siga las instrucciones de empleo del fabricante. Pruebe el detector de CO No utilice nunca agua, limpiadores o solventes, ya que podrían dañar la unidad.
- Si el detector de CO se contamina por la suciedad excesiva, el polvo y/o el grime, y no se puede limpiar para evitar alarmar indeseados, reemplazar la unidad inmediatamente.
- Cambie la localización de la unidad si ésta emite alarmas indeseadas frecuentes. Encontrará más detalles al respecto en la sección "Dónde NO deben ser instalados los detectores de CO".

Cómo elegir una batería de repuesto:
El detector de CO requiere dos baterías AA estándar. Se pueden usar las siguientes baterías como respuesto: Duracell MN1500. **Estas baterías se venden en tiendas al menudeo.**

⚠¡ADVERTENCIA!

- **Siempre utilice las baterías exactas especificadas por este Manual de Usuario. NO use baterías recargables. Antes de instalar las baterías limpie los contactos de las baterías y también los del aparato. Instale baterías correctamente en cuanto a la polaridad (+ y -).**
- **Por favor, desechar o reciclar adecuadamente las baterías usadas, siguiendo todas las regulaciones locales. Consulte con su autoridad local de manejo de desechos o con una organización de reciclaje para encontrar un centro de reciclaje de productos electrónicos en su área. NO DESECHE LAS BATERÍAS EN EL FUEGO. LAS BATERÍAS PUEDEN EXPLOTAR O DERRAMARSE.**

⚠¡ADVERTENCIA!

- **Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. En el caso de que una batería sea ingerida, contacte inmediatamente a su centro de toxicología, su médico, o a la línea de emergencia Nacional de Ingestión de Baterías al 202-625-3333 ya que pueden ocurrir daños graves.**

¡IMPORTANTE!

El tiempo de vida real depende de el tipo de detector y de el medio ambiente en donde esté instalado. Todas las baterías especificadas anteriormente son aceptables para uso en este detector. Independientemente de el tiempo que especifique el fabricante, usted debe reemplazar la batería inmediatamente despues que comience el "chirrado" ("advertencia de baja potencia").

Para reemplazar las baterías (sin retirar el detector del cielorraso o la pared):

1. Abra el compartimiento de las baterías.
2. Presione las pestañas A y B como se muestra en el diagrama y retire cada batería.
3. Inserte las baterías nuevas, asegurándose de que encajen completamente en su compartimiento. Haga coincidir los terminales de los extremos de las baterías con los terminales de la unidad.
4. Cierre el compartimiento de las baterías y luego pruebe la unidad presionando el botón Test/Silence.

QUÉ NECESITA SABER SOBRE EL CO

¿QUÉ ES EL CO?

El CO es un gas invisible, sin olor ni sabor, se produce cuando cualquier tipo de combustible fósil no es completamente consumido o expuesto al calor (usualmente fuego). Por lo general, los artefactos eléctricos no producen CO.

Estos combustibles incluyen: Madera, carbón, leña, aceite, gas, gasolina, querosén y propano.

Los artefactos comunes son a menudo fuentes de CO. Si no son mantenidos correctamente, no están ventilados correctamente, o funcionan mal, los niveles de CO pueden elevarse rápidamente. El CO es un peligro real ahora que las viviendas son muy eficientes en cuanto a energía. Viviendas "herméticas" con aislación adicional, ventanas herméticas y otras precauciones contra el clima, pueden "atrapar" al CO en el interior.

SÍNTOMAS DEL ENVENENAMIENTO CON CO

Estos síntomas están relacionados al ENVENENAMIENTO CON CO y deberán ser explicados a TODOS los miembros de la casa.

Exposición leve: Pequeño dolor de cabeza, nausea, vómitos, fatiga (síntomas de "gripe").

Exposición mediana: Dolor de cabeza fuerte, somnolencia, confusión, latidos rápidos del corazón.

Exposición extrema: Convulsiones, pérdida del conocimiento, falla del corazón y de los pulmones. La exposición al Monóxido de Carbono puede causar daños al cerebro o la muerte.

⚠¡PRECAUCIÓN!

Algunos individuos son más sensibles al CO que otros. Personas que presentan problemas cardíacos o respiratorios, infantes, fetos, madres embarazadas, o adultos mayores que pueden verse afectados más rápida y gravemente por el CO. Miembros de estos grupos sensibles deberán consultar con sus médicos para obtener consejos sobre precauciones adicionales que deberán tomar.

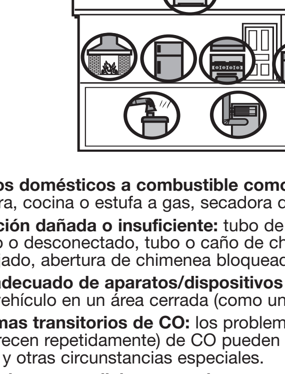
CÓMO ENCONTRAR LA FUENTE DE CO DESPUÉS DE LA ACTIVACIÓN DE LA ALARMA

El CO es un gas invisible, sin olor, ni sabor. Use la opción de nivel máximo de CO para comprobar el máximo nivel de CO (ppm) detectado. Estos factores a menudo hacen que sea difícil para las personas que responden a la emergencia ubicar las fuentes de CO:

- La casa es ventilada antes de que las personas que responden a la emergencia o el investigador lleguen.
- El problema del CO es causado por el tiro invertido.
- Problema transitorio de CO causado por circunstancias especiales.

Debido a que el CO se puede disipar para cuando llegue el investigador, puede ser difícil encontrar la fuente de CO. **BRK Brands, Inc. no estará obligada a pagar por ninguna investigación de monóxido de carbono ni llamada de servicio.**

FUENTES POTENCIALES DE CO EN LA VIVIENDA



Aparatos domésticos a combustible como: calentador portátil, chimeneas a gas o madera, cocina o estufa a gas, secadora de ropa a gas.

Ventilación dañada o insuficiente: tubo de ventilación de calentador de agua corroído o desconectado, tubo o caño de chimenea con fugas o cambiador de calor rajado, abertura de chimenea bloqueada y obturada.

Uso inadecuado de aparatos/dispositivos domésticos: utilizar una parrilla de asar o vehículo en un área cerrada (como un garaje o un porche cerrado).

Problemas transitorios de CO: los problemas "transitorios" (que aparecen y desaparecen repetidamente) de CO pueden ser causados por condiciones del exterior y otras circunstancias especiales.

Las siguientes condiciones pueden causar situaciones transitorias de presencia de CO:

1. Derrame excesivo o ventilación invertida de aparatos domésticos causados por condiciones exteriores tales como:
   - Dirección y/o velocidad del viento, incluyendo viento fuerte y racheado. Aire pesado en tuberías de ventilación (aire frío/húmero con períodos prolongados entre los ciclos).
   - Diferencial de presión negativa causada por el uso de ventiladores de extracción.
   - Varios aparatos que funcionan al mismo tiempo, compitiendo por una cantidad limitada de aire fresco.
   - Conexiones de tuberías de ventilación flojas que vibran a causa de secadoras de ropa, hornos de calefacción o calentadores de agua
   - Obstrucciones en tuberías de ventilación o diseños inusuales de las mismas, lo cual puede amplificar las situaciones anteriores.
2. Funcionamiento prolongado de artefactos que queman combustible sin ventilación.(estufa, horno, chimenea).
3. Inversiones de temperatura que pueden atrapar el aire exhaustado cerca del suelo.
4. Automóviles en marcha al ralentí en un garaje abierto o cerrado conectado a, o cerca de, una casa.

Estas condiciones son peligrosas porque pueden atrapar aire exhaustado en su casa. Puesto que estas condiciones aparecen y desaparecen, también es difícil reproducirlas durante una investigación de CO.

¿CÓMO PUEDO PROTEGER A MI FAMILIA EN CASO DE ENVENENAMIENTO POR CO?

Un detector de CO es una fuente excelente de protección. Vigila la calidad del aire y activa una alarma fuerte antes de que los niveles de monóxido de carbono constituyan un peligro para un adulto normal que goza de buena salud.

Un detector de CO no es un sustituto del mantenimiento de los aparatos domésticos.

Para ayudar a prevenir problemas de CO y reducir el riesgo de envenenamiento con CO:

- Limpie las chimeneas y el tubo de caldera anualmente. Manténgalos limpios de escombros, hojas y nidos para permitir un flujo adecuado de aire. Además, solicite una inspección profesional para determinar si hay herrumbre, corrosión, rajaduras o separaciones. Estas condiciones pueden prevenir el movimiento adecuado del aire y causar tiro invertido. Nunca "tape" ni cubra una chimenea de manera tal que se obstruya el flujo de aire.
- Haga una prueba y el mantenimiento de todos los equipos que queman combustibles anualmente. Muchas compañías locales de gas o combustibles y compañías de calefacción y aire acondicionado ofrecen inspecciones de artefactos a un precio nominal.

Continúa...

¿CÓMO PUEDO PROTEGER A MI FAMILIA EN CASO DE ENVENENAMIENTO POR CO?, Continuación

- Haga inspecciones visuales regularmente de todos los artefactos que queman combustible. Inspeccione los artefactos para determinar si existe herrumbre y oxidación excesivos. Además, inspeccione la llama del quemador y las llamas piloto. La llama debe ser azul. Una llama amarilla significa que el combustible no resulta quemado completamente y el CO puede estar presente. Mantenga cerrada la puerta del soplador del horno. Use ventilación o ventiladores cuando estén disponibles en todos los artefactos que queman combustible. Asegúrese de que todos los artefactos tengan ventilación hacia el exterior. No use parrillas en el interior, en un garaje o en terrazas.
- Revise la contracorriente de escape de fuentes de CO. Verifique la capota de tiro en un horno en funcionamiento para determinar si existe contracorriente. Busque rajaduras en los intercambiadores de calor del horno.
- Revise la casa o garaje al otro lado de una pared de uso compartido.
- Si sospecha que CO está entrando en su casa, abra una ventana o puerta. Abrir ventanas y puertas puede reducir significativamente los niveles de CO.

Además, familiarícese con todos los materiales adjuntos. Lea este manual completamente, y asegúrese de que entiende qué debe hacer si su detector activa la alarma.

INFORMACIÓN DE REGLAMENTACIÓN PARA DETECTORES DE CO

NORMA DE SEGURIDAD UL2034

QUÉ NIVELES DE CO CAUSAN LA ACTIVACIÓN DE LA ALARMA

Según la Norma UL2034 de Underwriters Laboratories, Inc., los detectores de CO de tipo residencial deben sonar al estar expuestos a las concentraciones de CO y los tiempos de exposición siguientes. Estos valores se miden en partes por millón (ppm) de CO respecto al tiempo (en minutos).

Puntos de alarma exigidos por la UL2034*:

- Si el detector está expuesto a 400 ppm de CO, DEBE SONAR EN 4 A 15 MINUTOS.
- Si el detector está expuesto a 150 ppm de CO, DEBE SONAR EN 10 A 50 MINUTOS.
- Si el detector está expuesto a 70 ppm de CO, DEBE SONAR EN 60 A 240 MINUTOS.

* Aproximadamente 10% de exposición a COHb, con una humedad relativa (HR) de 10% a 95%.

La unidad está diseñada para no sonar cuando está expuesta a concentraciones constantes de 30 ppm durante 30 días.

¡IMPORTANTE!

Los detectores de CO están diseñados para sonar antes de que exista un riesgo inmediato para la vida. Puesto que usted no puede ver ni oler el CO, jamás suponga que no está presente.

- Una exposición a 100 ppm de CO durante 20 minutos puede no afectar a los adultos promedio saludables, pero después de 4 horas, la misma concentración puede provocar dolores de cabeza.
- Una exposición a 400 ppm de CO le provoca dolor de cabeza a los adultos promedio saludables en 35 minutos y puede ocasionarles la muerte en 2 horas.

¡IMPORTANTE!

Este detector de CO mide la exposición al CO con el tiempo. Hace sonar la alarma si las concentraciones de CO se vuelven extremadamente altas en poco tiempo o si alcanzan un cierto mínimo en un tiempo prolongado. En general, el detector de gas y CO empieza a sonar la alarma antes de que se presenten síntomas en el promedio de los adultos saludables.

¿Por qué es importante esto? Porque usted necesita ser advertida(o) de un posible problema de CO mientras aún puede reaccionar a tiempo. En muchos casos reportados de exposición al CO, las víctimas están concientes de no sentirse bien, pero se desorientan y ya no pueden reaccionar suficientemente bien para salir del edificio o solicitar ayuda. Además, los niños chicos y las mascotas son los primeros en ser afectados. El adulto promedio saludable pudiera no sentir ninguno de los síntomas al sonar la alarma de CO. Sin embargo, el CO puede afectar más rápida y gravemente a las personas con problemas cardíacos o respiratorios, los lactantes, los bebés por nacer, las madres embarazadas o los ancianos. Si usted percibiera síntomas de envenenamiento por CO, por leves que sean, ¡consulte de inmediato a su médico!

Estándares: Underwriters Laboratories, Inc. UL2034, Detectores de monóxido de carbono con una o múltiples estaciones.

Según la norma UL2034 de Underwriters Laboratories, Inc., Sección 1-1.2:
"Los detectores de monóxido de carbono cubiertos por estos requisitos, deberán responder a la presencia de monóxido de carbono proveniente de fuentes como motores de combustión interna, operación anormal de equipos alimentados por combustibles y chimeneas, sin limitarse a ellas. Los detectores de CO tienen por objeto alertarle en cuanto a la presencia de concentraciones de monóxido de carbono inferiores a las que puedan provocar pérdida de la capacidad de reaccionar ante el peligro de exposición al monóxido de carbono".

Continúa...

INFORMACIÓN DE REGLAMENTACIÓN PARA DETECTORES DE CO, Continuación

Este detector de CO evalúa el aire que llega a él y está diseñado para sonar antes de que las concentraciones de CO pongan en riesgo la vida. Esto le da a usted un tiempo precioso para salir de la casa y corregir el problema. Esto sólo es posible cuando los detectores se ubican, instalan y mantienen como se explica en este manual.

Detección del gas dentro de los límites normales de temperatura y humedad: En general, el detector de CO no está diseñado para detectar concentraciones de CO por debajo de 30 ppm. Ha sido probado por UL como resistente a la falsa alarma por metano (500 ppm), butano (300 ppm), heptano (500 ppm), acetato de etilo (200 ppm), alcohol de isopropilo (200 ppm), y dióxido de carbono (5000 ppm). Los valores miden las concentraciones de gas y vapor en partes por millon.

Alarma audible: 85 dB mínimo a 3 metros (10 pies).

LIMITACIONES GENERALES DE LOS DETECTORES DE CO

Este detector de CO tiene por objeto el uso residencial. No ha sido diseñado para ser usado en aplicaciones industriales dónde los requisitos de la Administración de la Salud y Seguridad Ocupacional (OSHA) deben |ser satisfechos.

No todas las personas se pueden despertar con los detectores de CO. Si los niños u otras personas no se despiertan rápidamente ante el sonido del detector de CO o si hay bebés o miembros de la familia con limitaciones de movilidad, asegúrese que se les asigne alguien para que les ayude en el caso de una emergencia.

Los detectores de CO no funcionarán sin alimentacíon. Este detector de CO requiere dos baterías AA.

Detectores de CO para usuarios de energía solar o eólica y sistemas de alimentación con batería de respaldo: Use los detectores de CO alimentados por CA sólo con inversores auténticos de ondas sinusoides. No use el detector con fuentes de alimentación ininterrumpible a baterías (UPS), ni con inversores de onda cuadrada o cuasisinusoide, **pues podría dañar el detector**. Si tiene dudas sobre el uso de algún tipo de inversor o UPS, solicite información al fabricante de estas unidades.

Los detectores de CO no detectarán monóxido de carbono que no llegue al detector. Este detector solamente detectará CO en el sensor del detector. Puede haber CO en otras áreas. Puertas u otras obstrucciones pueden afectar la velocidad a la que el CO llega al detector. Por esta razón, si las puertas del dormitorio están habitualmente cerradas durante la noche, se instale un detector de CO en cada habitación y en el corredor entre ellas.

Los detectores de CO pueden no detectar CO en otro piso de la casa. Por ejemplo, un detector en el segundo piso, cerca de los dormitorios, puede no detectar CO en el sótano. Por esta razón, un detector de CO puede no brindar la advertencia adecuada. Se recomienda la cobertura completa. Coloque detectores de CO en cada piso de su casa.

Los detectores de CO pueden no ser oídos. El sonido fuerte de la bocina cumple o excede las normas actuales de UL, 85 dB a 3 metros (10 pies). Sin embargo, si se instala el detector fuera del dormitorio, puede no despertar a una persona profundamente dormida o una persona que acaba de usar drogas o que ha estado bebiendo bebidas alcohólicas. Esto es especialmente verdadero si la puerta está cerrada total o parcialmente. Inclusive personas que están despiertas pueden no escuchar el sonido de la alarma si el sonido resulta bloqueado por la distancia o las puertas cerradas. El ruido del tráfico, equipo estereofónico, radio, televisión, aire acondicionado, u otros aparatos también puede prevenir que personas alertas escuchen el sonido de la alarma. Este detector no ha sido diseñado para personas que son sordas.

Los detectores de CO no son un sustituto de un detector de humo. A pesar de que el fuego es una fuente de monóxido de carbono, este detector no detecta fuego o humo. Este detector detecta CO que se escapa de los hornos sin ser notado, o bien de aparatos u otras fuentes que no funcionan correctamente. La primera advertencia del fuego requiere la instalación de detectores de humo.

Los detectores de CO no son un sustituto del seguro de vida. A pesar de que estos detectores advierten contra niveles de CO en aumento, BRK Brands, Inc. no garantiza ni implica de ninguna manera que protegerá vidas contra el envenenamiento con CO. Los dueños de casa e inquilinos deben tener seguro de vida.

Los detectores de CO tienen una duración limitada. A pesar de que el detector y todos sus componentes han pasado muchas pruebas rigurosas de UL y han sido diseñados para ser lo más confiable posible, cualquiera de estos componentes podría fallar en cualquier momento. Por lo tanto, haga una prueba de su detector semanalmente.

Los detectores de CO no son perfectos. Como todos los otros dispositivos electrónicos, los detectores de CO tienen limitaciones. Solamente pueden detectar CO que llega a sus detectores. Pueden no ofrecer una primera advertencia de niveles de CO en aumento si el CO viene de una parte remota de la casa, lejos del detector.

GUÍA DE DESPERFECTOS

Si el detector...	Problema...	Usted debería...
La bocina emite un chirrido aproximadamente una vez por minuto.	Advertencia de baja batería.	Instale dos baterías AA nuevas*.
La bocina emite tres chirridos por minuto; el LED destella 3 veces rápidamente con chirridos.	**AVISO DE FALLA.** El dispositivo no funciona correctamente y es necesario reemplazarlo.	Unidades bajo garantía deben regresarse al fabricante para reemplazo. Consulte el "Garantía limitada" para detalles.
La luz parpadea (ROJA) y la bocina emite 5 chirridos por minuto; **Voz:** "Error del detector en [Ubicación, ejemplo "Sótano"], por favor vea el manual" se repite cada 5 horas.	**SE—AL DE FIN DE VIDA ÚTIL.** Es necesario reemplazar la alarma de CO.	Reemplace inmediatamente el detector de CO.
Las alarmas están en cadena, pero no se comunican entre sí.	Posible interferencia. Consulte la sección de operación inalámbrica de este manual.	Desplace las alarmas a ubicaciones distintas. Agregue una alarma adicional entre las alarmas incomunicadas a fin de encaminar la señal alrededor de los obstáculos.
El detector de CO vuelve a emitir una alarma 4 minutos después que se la silencia.	Los niveles de CO no están disminuyendo, lo cual indica una situación potencialmente peligrosa.	SI PRESENTA SINTOMAS DE ENVENENAMIENTO POR CO, ABANDONE la casa y llame al número de emergencia local (911), o a los Bomberos. Consulte el "Si su detector de CO activa la alarma" para detalles.
El detector activa la alarma frecuentemente a pesar de que no se han detectado altos niveles de CO en la investigación.	El detector puede estar mal instalado. Consulte la sección "Dónde instalar el detector de CO".	Cambie la ubicación de su detector de CO. Si las alarmas frecuentes continúan, haga inspeccionar la casa nuevamente para determinar si existen problemas potenciales de CO.

* Ver "Mantenimiento Regular" para la lista de baterías de repuestos.

Si tiene preguntas despues de leer este manual, llame "Consumer Affairs" : 1-800-323-9005; M-F 7:30 a.m - 5:00 p.m. (CT)

GARANTÍA LIMITADA

BRK Brands, Inc. ("BRK"), el fabricante de los productos marca First Alert®, garantiza que por un período de 7 años a partir de la fecha de compra, este producto estará libre de defectos de material y de fabricación. BRK, a su elección, reparará o reemplazará este producto o cualquiera de sus componentes que esten defectuosos, durante el período de vigencia de su garantía. El reemplazo sera hecho con un producto o componente nuevo ó reparado. Si el producto ya no estuviera disponible, el reemplazo sera hecho con un producto similar de igual o mayor valor. Esta es su garantía exclusiva.

Esta garantía es válida para el comprador original, a partir de la fecha de compra y no es transferible. Conserve el recibo de compra original. Se requiere comprobante de compra para hacer válida su garantía. Representantes de BRK, centros de servicio o tiendas al menudeo que vendan productos de BRK no estan autorizados a alterar, modificar o cambiar en modo alguno los términos y condiciones de esta garantía.

Esta garantía no cubre el desgaste normal de las partes o el daño como resultado de lo siguiente: uso negligente o mal uso de el producto, uso con voltaje o corriente incorrecto, uso contrario a las instrucciones de operación, desensamble, reparación o alteraciones hechas por personal o centro de servicio no autorizado por BRK. Ademas, esta garantía no cubre actos impredecibles como incendio, inundaciones, huracanes y tornados o las baterías que estan incluidas en la unidad.

BRK no sera responsable por daños accidentales o a consecuencia de el incumplimiento de cualquier garantía expresa o implícita. Excepto hasta donde lo prohiba la ley vigente, toda garantía implícita de comercialidad o idoneidad para fines particulares esta limitada en duración al período de la garantía actual. Algunos estados, provincias o jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños accidentales o consecuenciales, ni un límite en la duración de una garantía implícita, por lo que las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no ser pertinentes para su caso particular. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y puede que tenga otros derechos que varien de una jurisdicción a otra.

Cómo obtener el servicio de garantía

Servicio: Si requiere de servicio, no regrese el producto a la tienda en donde lo compró. Para obtener el servicio de garantía, comuníquese con el departamento de Atención al Cliente (Consumer Affairs Division) al teléfono 1-800-323-9005, de 7:30 AM a 5:00 PM, tiempo del centro (Estados Unidos), de Lunes a Viernes. Para poder brindarle un mejor servicio, por favor tenga a la mano el numero de modelo y fecha de compra al momento de llamar.
Para servicio de garantía, devolver a:
BRK Brands, Inc., 25 Spur Drive, El Paso, TX 79906

Batería: BRK Brands, Inc., no ofrece garantías expresas o implícitas, escritas ni orales, incluyendo las de comercialización o idoneidad para fines particulares respecto a la batería.

Mantenga un registro de lo siguiente:

Fecha de compra: ______________________________

Lugar de compra: ______________________________

Fecha de instalación: __________/__________**Mes/Año**

Reemplace el detector a los 7 años de su instalación. Escriba la fecha en el espacio provisto para ese fin:

__________/__________**Mes/Año**

El detector emite también una señal audible de fin de vida útil aproximadamente 7 años después de la instalación, para recordarle que debe reemplazar la unidad.

La señal de fin de vida útil se puede silenciar durante hasta 2 días. No desenchufe el detector ni retire las baterías hasta que obtenga el reemplazo.

First Alert® es una marca registrada de First Alert Trust usada bajo licencia. INTERCONECTADO INALÁMBRICA es una marca registrada de BRK Brands, Inc.

CONTENIDO

Introducción **1**
Información básica de seguridad 1
Funcionamiento Inalámbrico **1**
Installation **2**
Dónde instalar el detector de CO 2
Dónde NO deben ser instalados los detectores de CO 2
Cómo instalar el detector 2
Guía paso a paso para programar este detector **2-3**
Agregado y conexión en cadena de detectores INTERCONECTADO INALÁMBRICA adicionales. 3
Lo que verá y escuchará con este detector 3
Prueba semanal **3**
Características opcionales de bloqueo **3-4**
Si su detector de CO activa la alarma **4**
Uso de la características de silencio. 4
Características de bloqueo 4
Mantenimiento regular **5**
Qué necesita saber sobre el CO **5**
¿Qué es el CO? 5
Síntomas del envenenamiento con CO. 5
Cómo encontrar la fuente de CO después de la activación de la alarma. . 5
Fuentes potenciales de CO en la vivienda 5
¿Cómo puedo proteger a mi familia en caso de envenenamiento por CO? . **5-6**
Información de reglamentación para detectores de CO **6-7**
Norma de seguridad UL2034 6-7
Limitaciones generales de los detectores de CO **7**
Guía de desperfectos **6-7**
Garantía limitada **6-7**

Impreso en México M08-0195-004 **Q** 09/14